

# **PANJAB UNIVERSITY, CHANDIGARH**

Date : 14.08.2018

Reference: Letter No.1288862/1-19 dated 03.08.2018 from Department of Higher Education, Punjab Government (Copy enclosed).

## **SUBJECT: OBSERVANCE OF “SADBHAVANA DIWAS” ON 20<sup>TH</sup> AUGUST, 2018**

This office has received the above referred letter wherein it is stated that the birth anniversary of former Prime Minister Late Shri Rajiv Gandhi on 20<sup>th</sup> August is observed as “Sadbhavana Diwas” every year. The theme of Sadbhavana is to promote National Integration and Communal Harmony among people of all religious, languages and regions. The idea behind observance of “Sadbhavana Diwas” is to eschew violence and to promote goodwill amongst the people. This year, the Sadbhavana Pledge taking ceremony may be observed on **20<sup>th</sup> August, 2018**. An appropriate function may be organized in which all employees of the Ministry/Department/Organization be associated and “Sadbhavana Pledge” be administered. The text of the pledge is given herewith.

In view of above it is requested that necessary steps be taken to observe “Sadbhavana Diwas” on 20<sup>th</sup> August, 2018 and “Sadbhavana Pledge” be administered.

REGISTRAR

### **Issued to:-**

Director Computer Centre to please circulate the letter to all Head of the Departments of the Panjab University

for marking in English of translation

5322/RP  
10/8/18

2654/UCS  
8/8/18

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ  
ਉੱਚੇਰੀ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ  
(ਸਿੱਖਿਆ-ਸੈੱਲ)



ਦਿੱਖੇ

1. ਵਾਈਸ ਚਾਂਸਲਰ, ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।
2. ਵਾਈਸ ਚਾਂਸਲਰ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ।
3. ਵਾਈਸ ਚਾਂਸਲਰ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ।
4. ਚਾਂਸਲਰ, ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਫਤਿਹਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ।
5. ਚਾਂਸਲਰ, ਲਵਣੀ ਪ੍ਰੋਫੈਸਨਲ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਜਲੰਧਰ।
6. ਚਾਂਸਲਰ ਚਿਤਕਾਰਾ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਰਾਜਪੁਰਾ ਰੋਡ, ਬਨੂੜ (ਪਟਿਆਲਾ)।
7. ਚਾਂਸਲਰ, ਗੁਰੂ ਕਾਸੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਤਲਵੰਡੀ ਸਾਬੋ, ਬਠਿੰਡਾ।
8. ਚਾਂਸਲਰ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਘੰਤੂਆਂ, ਮੋਹਾਲੀ।
9. ਚਾਂਸਲਰ, ਆਦੇਸ਼ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਬਠਿੰਡਾ।
10. ਚਾਂਸਲਰ, ਡੀ ਏ ਵੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਜਲੰਧਰ।
11. ਚਾਂਸਲਰ, ਦੇਸ਼ ਭਗਤ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਮੰਡੀ ਗੋਬਿੰਦਗੜ੍ਹ।
12. ਚਾਂਸਲਰ, ਰਿਆਜ ਬਾਹਰਾ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਮੋਹਾਲੀ।
13. ਚਾਂਸਲਰ, ਜੀ ਐਨ.ਏ. ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਕਪੂਰਥਲਾ।
14. ਚਾਂਸਲਰ, ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਭਾਗ ਸਿੰਘ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਜਲੰਧਰ।
15. ਚਾਂਸਲਰ, ਅਕਾਲ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਤਲਵੰਡੀ ਸਾਬੋ, ਬਠਿੰਡਾ।
16. ਚਾਂਸਲਰ, ਸੁਰਿਆ ਵਰਲਡ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਰਾਜਪੁਰਾ।
17. ਚਾਂਸਲਰ, ਰਿਮਟ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਮੰਡੀ ਗੋਬਿੰਦਗੜ੍ਹ।
18. ਚਾਂਸਲਰ, ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਟੈਲਥ ਸਾਇੰਸਜ਼, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ।
19. ਚਾਂਸਲਰ, ਸੀ.ਟੀ. ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਲੁਧਿਆਣਾ।

ਸੀਮੇ ਨੰ: 12/83/2018-4ਸਿ:ਸੈੱਲ/ 1288862/1-19  
ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: 3/8/18

ਵਿਸ਼ਾ:- Observance of 'Sadbhavna Diwas' on 20 ਅਗਸਤ 2018

\*\*\*\*\*

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ।

2 ਵਿਸ਼ਾ ਅੰਕਿਤ ਮਾਮਲੇ ਸਬੰਧੀ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ Birth Anniversary of Prime Minister Late Rajiv Gandhi ਮਿਤੀ 20 ਅਗਸਤ 2018 ਨੂੰ ਸਦਭਾਵਨਾ ਦਿਵਸ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਮਨਾਇਆ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਤੀਗਿਆ ਲੈਣ ਲਈ ਨਮੂਨਾ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਅਧੀਨ ਆਉਂਦੇ ਕਮਚਾਰੀਆਂ/ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤੀਗਿਆ ਲੈਣ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।

20.8.2018

under ~~order~~

ਸੁਪਰਡੈਂਟ 3/8/18

*Handwritten notes at the top of the page, partially illegible.*

*R-A*

No. J-17011/151/2018-NPYAD  
Government of India  
Ministry of Youth Affairs & Sports  
Department of Youth Affairs  
\*\*\*\*\*

*CS (6000)*  
*HP*  
*12/7*  
*PSGA*

*Handwritten initials and dates:*  
*12/7*  
*12/7/18*  
*13/7/18*

Shastri Bhawan, New Delhi.  
Dated the 12<sup>th</sup> July 2018.

*Handwritten notes:*  
*एसे प्रो. मंत्रालय प्रो. मंत्रालय*  
*मि. ए. 11169*  
*प्रस्ताव की तिथि 12/07/18*  
*कार्य की तिथि 12/07/18*

OFFICE MEMORANDUM

Subject: **Observance of 'Sadbhavana Diwas' on 20<sup>th</sup> August, 2018.**

The birth anniversary of Prime Minister Late Rajiv Gandhi on 20<sup>th</sup> August is observed as "Sadbhavana Diwas" every year. The theme of Sadbhavana is to promote National Integration and Communal Harmony among people of all religions, languages and regions. The idea behind observance of "Sadbhavana Diwas" is to eschew violence and to promote goodwill among the people.

This year, the Sadbhavana Pledge taking ceremony may be observed on 20<sup>th</sup> August, 2018. An appropriate function may be organized in which all employees of the Ministry/Departments/Organisation be associated and "Sadbhavana Pledge" be administered. The text of the pledge is given over-leaf.

*Handwritten signature:*  
*(Thanglemlian)*  
*Director*

*Handwritten notes on the right margin:*  
*7/12/18*  
*76/7/18*  
*17/8*  
*G.C-4*

*Handwritten notes on the left margin:*  
*क. प्र. वि. प्र. वि. 243.1*  
*दि. 13/7/18*

*Handwritten notes on the left margin:*  
*उपरोक्त विषय, मंत्रालय में प्रेषित किया गया*  
*(मि. ए. 11169 के अंतर्गत)*  
*दि. 13/7/18*

Encl.: Text of Sadbhavana Pledge (over-leaf)

To  
Union Ministries/Departments, State Governments etc.  
(As per list attached).

*Handwritten notes at the bottom left:*  
*1863*  
*13/7/18*  
*76*

*General Circulation in*  
*Unit's No. F-2858*  
*Date: 13/7/18*

(10)

(2)

### सदभावना दिवस प्रतिज्ञा

मैं प्रतिज्ञा करता/करती हूँ कि मैं जाति, सम्प्रदाय, क्षेत्र, धर्म, अथवा भाषा का भेदभाव किए बिना सभी भारतवासियों की भावनात्मक एकता और सदभावना के लिए कार्य करूँगा/करूँगी। मैं पुनः प्रतिज्ञा करता/करती हूँ कि मैं हिंसा का सहारा लिए बिना सभी प्रकार के मतभेद बातचीत और संवैधानिक माध्यमों से सुलझाऊँगा/सुलझाऊँगी।

### SADBHAVANA DAY PLEDGE

I take this solemn pledge that I will work for the emotional oneness and harmony of all the people of India regardless of caste, region, religion or language. I further pledge that I shall resolve all differences among us through dialogue and constitutional means without resorting to violence.